

**Abriendo a DORS al empleo**  
**División de Servicios de Rehabilitación**  
**www.dors.maryland.gov**

La División de Servicios de Rehabilitación (DORS, por sus siglas en inglés) del Departamento de Educación del Estado de Maryland (MSDE, por sus siglas en inglés) administra dos programas de preparación para el empleo para personas con discapacidades:

- El programa de rehabilitación vocacional (VR, por sus siglas en inglés) general
- Servicios de Transición Pre-Emplo (Pre-ETS, por sus siglas en inglés)

### **REHABILITACIÓN VOCACIONAL (VR)**

Los programas de VR de DORS se especializan en ayudar a las personas con discapacidades a obtener empleo competitivo en un ambiente integrado. (Empleo competitivo integrado es el trabajo realizado por una persona con discapacidad que trabaja junto con trabajadores que no tienen discapacidades. Los salarios son al menos el salario mínimo y comparables a los salarios de los trabajadores no discapacitados que realizan las mismas tareas).

Si usted es elegible, trabajará con un consejero de DORS para elegir entre programas y servicios tales como:

- Asesoramiento sobre la carrera profesional y toma de decisiones basadas en sus intereses, habilidades y metas.
- Capacitación para prepararse para el empleo.
- Capacitación en habilidades que conduzcan a las credenciales para satisfacer las demandas del mercado de trabajo local.
- Servicios de búsqueda de empleo e inserción laboral.
- Servicios de preparación para el empleo y trabajo apoyado.
- Soluciones de tecnología asistencial para las necesidades relacionadas con la discapacidad.

### **ELEGIBILIDAD VR**

- Las personas con las discapacidades más severas son atendidas con prioridad. Algunas personas elegibles con discapacidades menos severas podrían ser colocadas en una lista de espera de servicios.
- Los beneficiarios del Ingreso Complementario de Seguridad (SSI, por sus siglas en inglés) y del Seguro de Incapacidad del Seguro Social (SSDI, por sus siglas en inglés) son automáticamente elegibles para los servicios, pero pueden ser colocados en una lista de espera.
- Los servicios se proporcionan en base a la disponibilidad de fondos y deben ser parte de su DORS
- Plan personalizado de empleo (IPE, por sus siglas en inglés).
- Es posible que se le pida que contribuya al costo de algunos servicios y bienes, en función de los ingresos.

### **SERVICIOS DE TRANSICIÓN PRE-EMPLEO (PRE-ETS)**

DORS provee Pre-ETS específicamente a "Estudiantes con discapacidades". Un "Estudiante con discapacidad" se define como un individuo que:

- Está matriculado en la escuela secundaria y no ha salido, graduado, o retirado, o está inscrito en un programa de crédito post-secundario o en un programa de capacitación reconocido por el estado o la nación.
- Tiene al menos 14 años pero menos de 22 años.
- Y tiene una discapacidad (es decir, recibe servicios bajo un Plan de educación personalizado (IEP, por sus siglas en inglés) o 504, o tiene una discapacidad para propósitos de la sección 504).

Los servicios limitados Pre-ETS que se pueden proporcionar, según la necesidad identificada y la disponibilidad, incluyen:

- Asesoramiento de exploración de trabajo.
- Experiencias de aprendizaje basadas en el trabajo, que pueden incluir oportunidades en la escuela o después de la escuela, experiencias fuera del ambiente escolar tradicional y/o pasantías.
- Asesoramiento sobre oportunidades para la inscripción en programas integrales de transición o educación post-secundaria.
- Capacitación en preparación para el lugar de trabajo a fin de desarrollar habilidades sociales y para la vida independiente.
- Instrucción en la auto-promoción.

Vea la Hoja Informativa Pre-ETS en el sitio web de DORS para obtener más información.

## **PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN**

Visite nuestro sitio web: [www.dors.maryland.gov](http://www.dors.maryland.gov)

410-554-9442 o 888-554-0334 línea gratuita

Video llamada: 443-798-2840

Correo electrónico: [cap.dors@maryland.gov](mailto:cap.dors@maryland.gov)

**Además de los servicios generales de VR, la Oficina de servicios para la visión y la ceguera (OBVS, por sus siglas en inglés) de DORS también proporciona:**

- Servicios para la vida independiente para personas de 55 años en adelante que sufren pérdida de visión o ceguera.
- Gestión del Programa Corporativo de Maryland para Personas Ciegas, que provee capacitación y asistencia para personas legalmente ciegas para operar concesiones minoristas en propiedad federal y estatal.
- Capacitación de habilidades de adaptación a la ceguera para consumidores de 16 a 54 años.

**DORS también opera el Centro de Fuerza Laboral y Tecnología (WTC, por sus siglas en inglés) en el noreste de Baltimore.**

Existe una amplia gama de programas bajo un mismo techo en WTC – capacitación profesional, tecnología de rehabilitación, evaluación vocacional, inserción laboral, educación del conductor, y más.

## **AVISO DE NO DISCRIMINACIÓN**

El Departamento de Educación del Estado de Maryland no discrimina en base a la edad, ascendencia/origen nacional, color, discapacidad, identidad/expresión de género, estado civil, raza, religión, sexo u orientación sexual en asuntos que afectan al empleo o al acceso a programas y actividades y proporciona igualdad de acceso a los Boy Scouts y otros grupos juveniles designados.

Para consultas relacionadas con la política del Departamento, comuníquese con:

Equity Assurance and Compliance Office

Office of the Deputy State Superintendent for

Finance and Administration

Maryland State Department of Education

200 W. Baltimore Street - 6th Floor

Baltimore, Maryland 21201-2595

410-767-0426 - voz • 410-767-0431 - fax

(410) 333-6442 (TTY/TTD)

Para consultas sobre esta publicación, comuníquese con la Oficina de Asuntos Públicos de DORS al 410-554-9435.

Departamento de Educación del Estado de Maryland  
División de Servicios de Rehabilitación

Un orgulloso socio de la American Job Center Network  
Encuéntrenos en YouTube y Facebook  
[www.dors.maryland.gov](http://www.dors.maryland.gov)